

第一课

Lesson One

开学了

School Starts

一、导入 Lead-in

Exercise 1

Look at the pictures below and describe them in Chinese.

暑期结束了，校园又热闹起来了。



暑假去北京旅游



在学校图书馆打工



暑期骑自行车出去旅游

Exercise 2

Answer the following questions in Chinese based on your own experience.

1. 今年暑假你过得怎么样?
2. 你做了些什么暑期工作?
3. 暑假里你到什么地方旅游去了?
4. 这两天你在校园里见到了哪些老同学? 认识了什么新朋友?

二、课文 Texts

课文 (一) Text (1)

暑假结束了

简体版

开学第一天,小明在校园里碰到大伟。

小明:大伟,你暑假过得怎么样?

大伟:暑假我回老家了,也顺便在我爸爸的公司里打了一份工。

小明:是吗?你老家在哪儿?

大伟:在纽约。我是在那儿出生的,也是在那儿上的小学、初中和高中。

Tips: a simple self-introduction

小明:其实你不必打工,你爸那么有钱。

Tips: how to give an explanation

大伟:我爸从小就教育我,要靠自己,这对我今后有好处,所以我不用他的钱上大学。再说,我下边有弟弟妹妹,我得给他们树立一个好榜样。

小明:那你这个学期的学费应该没有问题了。

大伟:不见得。我听说今年学校要涨学费。还有其他一些费用也要涨。

Tips: how to express disagreement

小明:那你还打算在学校图书馆打工吗?

大伟:除了图书馆以外,我也打算申请电脑房的工作。

小明:你已经向学生处递交申请了吗?

大伟:我明天就去交。你呢?

小明:我还是申请游泳池救生员的工作和体育馆服务台的工作。

大伟:太好了,那我们俩都不用为学费的事发愁了。



暑假結束了

繁體版

開學第一天，小明在校園裏碰到大偉。

小明：大偉，你暑假過得怎麼樣？

大偉：暑假我回老家了，也順便在我爸爸的公司裏打了一份工。

小明：是嗎？你老家在哪兒？

大偉：在紐約。我是在那兒出生的，也是在那兒上的小學、初中和高中。

小明：其實你不必打工，你爸那麼有錢。

大偉：我爸從小就教育我，要靠自己，這對我今後有好處，所以我不用他的錢上大學。再說，我下邊有弟弟妹妹，我得給他們樹立一個好榜樣。

小明：那你這個學期的學費應該沒有問題了。

大偉：不見得。我聽說今年學校要漲學費。還有其他一些費用也要漲。

小明：那你還打算在學校圖書館打工嗎？

大偉：除了圖書館以外，我也打算申請電腦房的工作。

小明：你已經向學生處遞交申請了嗎？

大偉：我明天就去交。你呢？

小明：我還是申請游泳池救生員的工作和體育館服務臺的工作。

大偉：太好了，那我們倆都不用為學費的事發愁了。

Shǔjià Jiéshù le

拼音版

Kāixué dì-yī tiān, Xiǎomíng zài xiàoyuán li pèngdào Dàwěi.

Xiǎomíng: Dàwěi, nǐ shǔjià guòde zěnmeyàng?

Dàwěi: Shǔjià wǒ huí lǎojiā le, yě shùnbiàn zài wǒ bàba de gōngsī li dǎle yí fèn gōng.

Xiǎomíng: Shì ma? Nǐ lǎojiā zài nǎr?

Dàwěi: Zài Niǔyuē. Wǒ shì zài nàr chūshēng de, yě shì zài nàr shàng de xiǎoxué, chūzhōng hé gāozhōng.

Xiǎomíng: Qíshí nǐ búbì dǎgōng, nǐ bà nàme yǒuqián.

Dàwěi: Wǒ bà cóng xiǎo jiù jiàoyù wǒ, yào kào zìjǐ, zhè duì wǒ jīnhòu yǒu hǎochu, suǒyǐ wǒ bú yòng tā de qián shàng dàxué. Zàishuō, wǒ xiàbian yǒu dìdi mèimei, wǒ děi gěi tāmen shùlì yí gè hǎo bǎngyàng.

Xiǎomíng: Nà nǐ zhège xuéqī de xuéfèi yīnggāi méiyǒu wèntí le.

Dàwěi: Bú jiànde. Wǒ tīngshuō jīnnián xuéxiào yào zhǎng xuéfèi. Hányǒu qítā yìxiē fèiyong yě yào zhǎng.

Xiǎomíng: Nà nǐ hái dǎsuàn zài xuéxiào túshūguǎn dǎgōng ma?

Dàwěi: Chúle túshūguǎn yǐwài, wǒ yě dǎsuàn shēnqǐng diànnǎofáng de gōngzuò.

Xiǎomíng: Nǐ yǐjīng xiàng xuéshēngchù dìjiāo shēnqǐng le ma?

Dàwěi: Wǒ míngtiān jiù qù jiāo. Nǐ ne?

Xiǎomíng: Wǒ hái shì shēnqǐng yóuyǒngchí jiùshēngyuán de gōngzuò hé tǐyùguǎn fúwùtái de gōngzuò.

Dàwěi: Tài hǎo le, nà wǒmen liǎ dōu búyòng wèi xuéfèi de shì fāchóu le.

生词 (一) New Words (1)

简体 (繁體)	拼音	词性	解释
1 校园 (園)	xiàoyuán	<i>n.</i>	campus 美丽的校园 / 校园歌曲 / 打扫校园
2 碰到	pèngdào	<i>v.</i>	run into 在校园里碰到一位老同学。 / 在街上碰到一位老乡。
3 暑假	shǔjià	<i>n.</i>	summer vacation 放暑假 / 暑假活动
4 顺 (順) 便	shùnbìan	<i>adv.</i>	by the way; in passing 你出门的时候顺便给我买点东西。 / 我路过你家, 顺便来看看你。
5 公司	gōngsī	<i>n.</i>	company 一家公司 / 开公司 / 办公司 / 公司老板
6 份	fèn	<i>m.</i>	(measure word) 一份报纸 / 一份饭 / 一份工作
7 其实 (實)	qíshí	<i>adv.</i>	in fact 他看起来像中国人, 其实他是日本人。 / 小王说他会说英语, 其实他不会。
8 不必	búbì	<i>adv.</i>	do not have to 明天放假, 不必早起床。 / 我们是老朋友, 你不必谢我。
9 打工	dǎgōng	<i>v.</i>	work part-time 暑假打工 / 打工妹 / 打工仔 / 同时打两份工
10 靠	kào	<i>v.</i>	depend on 靠打工交学费 / 在家靠父母 / 出门靠朋友
11 再说 (說)	zàishuō	<i>adv.</i>	besides 我们去那家饭馆吧, 饭好吃, 再说也近。 / 他很忙, 再说最近身体也不好, 不要麻烦他了。
12 树 (樹) 立	shùlì	<i>v.</i>	set up; establish 树立榜样 / 树立典型 / 树立努力学习的好风气。
13 榜样 (樣)	bǎngyàng	<i>n.</i>	example 一个好榜样 / 树立榜样 / 你做个榜样给我们看看。
14 学 (學) 期	xuéqī	<i>n.</i>	term 上学期 / 下学期 / 一年有两个学期。
15 学费 (學費)	xuéfèi	<i>n.</i>	tuition 交学费 / 免学费 / 今年大学又提高了学费。
16 不见 (見) 得	bú jiànde	<i>adv.</i>	not necessarily so 你的方法不见得比我的好。 / 小时候胖, 长大了不见得就胖。
17 涨 (漲)	zhǎng	<i>v.</i>	rise 涨学费 / 水涨船高 / 汽油又涨价了。